

**Bezirksgemeinschaft
Burggrafnamt**

SITZ IN MERAN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**Comunità Comprensoriale
Burgraviato**

SEDE IN MERANO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Meran, 09.05.2018

BEKANNTMACHUNG

**einer Markterhebung zur Ermittlung von
Wirtschaftsteilnehmern für folgende
Vergabe:**

**Lieferung von Nr. 5 Müllschleusen
samt Nr. 200 Transponder als Schlüs-
selanhänger.**

Nach Einsichtnahme in den Art. 36 des GvD vom 18. April 2016, Nr. 50, soweit vereinbar.

Festgestellt, dass die Notwendigkeit besteht den im Gegenstand angeführten Vertrag abzuschließen.

Die Beschaffenheit der Müllschleusen wird im beiliegenden Lastenheft definiert, welches integrierender Bestandteil dieser Markterhebung ist.

Als notwendig erachtet, unter Einhaltung der Prinzipien der Transparenz, Rotation und Gleichbehandlung, eine Markterhebung durchzuführen mit dem Zweck, anschließend mittels Beauftragung des günstigsten Anbieters fortzufahren, welcher durch die gegenständliche Erhebung ermittelt wird.

ES WIRD BEKANNTGEGEBEN

dass die Bezirksgemeinschaft Burggrafnamt eine Markterhebung durchführt, mit dem Zweck der Ermittlung von Wirtschaftsteilnehmern gemäß Art. 40 der EU-Richtlinie 2014/24/EU, die im Besitz der unten genannten Teilnahmevoraussetzungen sind

Merano, 09.05.2018

AVVISO

di un'indagine di mercato per l'individuazione di soggetti per il seguente incarico:

Fornitura di n. 5 alloggiamenti con calotta volumetrica con n. 200 trasponderi come portachiavi.

Visto l'art. 36 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 per quanto compatibili.

Rilevata la necessità di assegnare il contratto d'appalto come indicato in oggetto.

Le caratteristiche degli alloggiamenti con calotta volumetrica sono definite nell'allegato capitolato tecnico che forma parte integrante del presente avviso di indagine di mercato.

Ritenuto opportuno eseguire, un'indagine di mercato, attraverso idonee forme di pubblicità, nel rispetto dei principi di trasparenza, di rotazione e di parità di trattamento, al fine di procedere poi all'incarico dell'offerente migliore, il quale verrà individuato con la presente indagine.

SI RENDE NOTO

che la Comunità Comprensoriale Burgraviato intende effettuare un'indagine di mercato ai sensi della Direttiva UE 2014/24/UE art. 40, finalizzata all'individualizzazione degli operatori economici che, in possesso dei requisiti di partecipazione di seguito indica-

Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt

SITZ IN MERAN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



Comunità Comprensoriale Burgraviato

SEDE IN MERANO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

und ihr Interesse bekunden, an der Vergabe gemäß Art. 36 des GvD 50/2016 für die Abwicklung gegenständlicher Lieferung teilzunehmen.

1. Gegenstand der Markterkundung

Gegenstand ist die Lieferung von Nr. 5 Müllschleusen samt Nr. 200 Transponder als Schlüsselanhänger gemäß des beiliegenden Lastenhefts.

2. Betrag der Dienstleistung

Der Ausschreibungsbetrag beläuft sich auf 27.315,00 € zzgl. MwSt.

4. Teilnahmevoraussetzungen

An der gegenständlichen Markterhebung können die Wirtschaftsteilnehmer gemäß Art. 45 und Art. 80 des GvD 50/2016 teilnehmen, die im Besitz folgender Voraussetzungen sind:

- a) Nichtvorhandensein der Ausschlussgründe gemäß Art. 80, Abs. 1, GvD 50/2016;
- b) Eintrag im zuständigen örtlichen Register (Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer, Provinzkommissionen für Handwerk, Freiberuflerkammer) für die Tätigkeit, die gemäß Art. 83, Abs. 1, Bst. a) des GvD 50/2016 im Zusammenhang mit den Leistungen dieses Vergabeverfahrens stehen;
- c) Nichtvorhandensein eines Interessenskonfliktes mit der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt im Zusammenhang mit dieser Beauftragung im Sinne und für die Wirkungen des Art. 53, Abs. 14 des GvD 165/2001 und nachfolgende Änderungen;
- d) Zumal das folgende Wettbewerbsverfahren ausschließlich auf telematischem Wege, über das Ausschreibungsportal der

ti, siano interessati a partecipare all'appalto ai sensi dell'art. 36 del D.lgs. 50/2016 relativo alla prestazione di cui in oggetto.

1. Oggetto dell'affidamento

Oggetto è la fornitura di n. 5 alloggiamenti con calotta volumetrica con n. 200 trasponderi come portachiavi secondo l'allegato capitolato tecnico.

2. Importo del servizio

L'importo a base di gara ammonta ad 27.315,00 € più IVA.

4. Requisiti di partecipazione

Possono partecipare alla presente indagine di mercato gli operatori economici di cui all'art. 45 e 80 del D.Lgs. 50/2016, in possesso dei seguenti requisiti:

- a) insussistenza di cause di esclusione di cui all'art. 80, comma 1, D.Lgs. 50/2016;
- b) iscrizione a uno dei competenti registri pubblici (camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura, registro delle commissioni provinciali per l'artigianato, ordini professionali) per attività inerenti alle prestazioni in oggetto della presente procedura di affidamento in conformità a quanto previsto dall'art. 83, co. 1, let. a) del D.Lgs. 50/2016;
- c) insussistenza per proprio conto di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interesse rispetto alla Comunità Comprensoriale Burgraviato in relazione a questo incarico ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 14, del D.Lgs. 165/2001 e s.m.e.i.;
- d) Dato che il seguente procedimento d'appalto viene effettuato esclusivamente in via telematica tramite il portale delle

Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt

SITZ IN MERAN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



Comunità Comprensoriale Burgraviato

SEDE IN MERANO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Autonomen Provinz Bozen, erfolgt, muss der Wirtschaftsteilnehmer (spätestens zum Zeitpunkt der Versendung der Einladungen zu gegenständlichem, dieser Markterhebung, folgendem Verhandlungsverfahren ohne vorherige Veröffentlichung im telematischen Ausschreibungsportal der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it eingetragen und im Besitz einer gültigen digitalen Unterschrift sein;

e) Wirtschaftsteilnehmer aus dem Ausland mit Sitz in einem EU-Staat, müssen die „fortgeschrittene elektronische Signatur“ besitzen, welche von dazu berechtigten Zertifizierungsdiensteanbietern des Herkunftslandes gemäß Richtlinie Nr. 1999/93/EG ausgestellt ist.

Besitzt der Wirtschaftsteilnehmer diese Voraussetzungen nicht, kann er nicht an der Vergabe der gegenständlichen Lieferung teilnehmen.

. Kriterium zur Auswahl des Angebotes⁵

Das anschließende Vergabe wird telematisch und über das Internetportal der Autonomen Provinz Bozen www.ausschreibungen-suedtirol.it abgewickelt werden.

Die Vergabe erfolgt gemäß dem Kriterium des wirtschaftlich günstigsten Angebots ermittelt.

7. Privacy

Der Wirtschaftsteilnehmer bestätigt und erklärt mit der Abgabe der Interessenbekundung, dass jede Datenverarbeitung, welche im Zuge der Abwicklung der Markterhebung erfolgt, ausschließlich im Zusammenhang und zum Zweck der genannten

gare della Provincia Autonoma di Bolzano, l'operatore economico deve essere iscritto (al più tardi al momento della spedizione degli inviti alla procedura negoziata senza previa pubblicazione che segue alla presente indagine di mercato) nel portale delle gare telematiche della Provincia Autonoma di Bolzano www.ausschreibungen-suedtirol.it e deve essere in possesso di una firma digitale valida;

e) Operatori economici esteri che risiedono negli stati UE, devono essere in possesso della "firma elettronica avanzata", emessa dai certificatori qualificati dal Paese di provenienza conformemente alla direttiva n. 1999/93/CE.

Se operatore economico non possiede i suddetti requisiti lo stesso non può partecipare alla seguente procedura in economia per l'aggiudicazione del presunto servizio.

6. Criteri di selezione dell'offerta

Il successivo procedimento d'appalto viene svolto in via telematica attraverso il portale internet della Provincia Autonoma di Bolzano www.banditoaltoadige.it.

La scelta dell'appaltatore avviene secondo il criterio dell'offerta economicamente più vantaggiosa.

7. Privacy

Con la presentazione della manifestazione di interesse l'operatore economico da atto e conferma che ogni trattamento dei dati personali che derivi dallo svolgimento della presente indagine di mercato verrà effettuato unicamente per finalità connesse a

Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt

SITZ IN MERAN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



Comunità Comprensoriale Burgraviato

SEDE IN MERANO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Erhebung und in jedem Fall unter Berücksichtigung des GvD 196/2003 erfolgt.

8. Einreichfrist und Modalitäten der Vorlage der Interessenbekundung

Interessierte Wirtschaftsteilnehmer müssen die Interessenbekundung (siehe beigelegenes Fac simile) zur Vergabe der gegenständlichen Dienstleistung innerhalb des folgenden Termins der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt zukommen lassen:

17.05.2018 – 12.00 Uhr

Die Interessenbekundung zur Vergabe der gegenständlichen Lieferung ist auszufüllen und digital zu unterzeichnen.

Die Anträge können an folgende PEC-Mail-Adresse eingereicht werden:

bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it

Die gegenständliche Bekanntmachung zum Zweck einer Markterhebung ist nicht als Antrag für den Abschluss eines Vertrages zu sehen und ist für die Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt in keinsten Weise verbindlich. Diese ist frei, andere und verschiedene Verfahren zur Vergabe einzuleiten.

Für Informationen können sich die Interessierten an die Direktion der Umweltdienste der Bezirksgemeinschaft Burggrafenamt an Herrn Dr. Martin Stifter wenden (PEC-Mail: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it).

tale indagine e comunque nel rispetto di quanto previsto dal D.Lgs. 196/2003.

8. Termine e modalità di presentazione della manifestazione di interesse

Gli operatori economici interessati devono fare pervenire alla Comunità Comprensoriale Burgraviato la manifestazione di interesse relativa alla presente fornitura (vedi *fac simile* in allegato) entro il termine del:

17.05.2018 – ore 12.00

La manifestazione di interesse è da compilare e da firmare digitalmente.

Le richieste potranno essere inviate al seguente indirizzo PEC-mail:

Il presente avviso, finalizzato ad un'indagine di mercato, non costituisce proposta contrattuale e non vincola in alcun modo la Comunità Comprensoriale Burgraviato che sarà libera di avviare altre e diverse procedure di affidamento.

Per informazioni gli interessati potranno rivolgersi alla Direzione dei Servizi Ambiente della Comunità Comprensoriale Burgraviato, signor Dott. Martin Stifter (PEC-mail: bzgburggrafenamt.ccburgraviato@legalmail.it).

(Dieses Dokument wurde digital signiert / questo documento è stato firmato digitalmente)¹

¹ Sollte Ihr Adobe Acrobat Reader die angeführte digitale Unterschrift als nicht vertrauenswürdig einstufen, müssen Sie die Zertifikate, der von

**Bezirksgemeinschaft
Burggrafenamt**

SITZ IN MERAN
AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



**Comunità Comprensoriale
Burgraviato**

SEDE IN MERANO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Dr. Martin Stifter

Verfahrensverantwortlicher/ Responsabile del procedimento

Anlage

Vordruck für die Interessenbekundung

Allegato

Modulo manifestazione di interesse

der CNIPA akkreditierten Zertifizierer, von der Internetseite <https://applicazioni.cnipa.gov.it/TSL/LISTACER.pdf> herunterladen.

Weitere Information über die Verwendung der digitalen Unterschrift in PDF Dokumenten und zum Herunterladen des Add-ons für die digitale Unterschrift finden Sie unter folgender Internetadresse von Adobe: <http://www.adobe.com/it/security/italiandigsig.html>

Nel caso in cui la firma digitale apposta a questo documento non venga riconosciuta dal suo Adobe Acrobat Reader, deve scaricare l'elenco pubblico dei certificatori accreditati al CNIPA dal sito pubblicato da DigitPA da questo indirizzo: <https://applicazioni.cnipa.gov.it/TSL/LISTA-CER.pdf>

Per accedere alla documentazione tecnica sul formato di firma PDF e scaricare l'Add-on per la firma digitale che semplifica la verifica di firme digitali visitate il sito Adobe dedicato alla firma digitale: <http://www.adobe.com/it/security/italiandigsig.html>